

CLUB ALPIN FRANÇAIS 7 rue La Boétie Paris



FÉVRIER 1966

**PARIS  
CHAMONIX**



# Un pas en avant

L'ENQUETE pour la reconnaissance d'utilité publique en vue de l'achat du massif des Trois-Pignons par l'Administration des Eaux et Forêts s'est déroulée du 18 janvier au 7 février suivant les modalités d'un arrêté interdépartemental pris conjointement par les Préfets de Seine-et-Marne et de l'Essonne.

Le COSIROC et les Associations qui le composent : Club Alpin Français, Fédération Sportive et Gymnique du Travail, Groupe Universitaire de Montagne et de Ski, Société des Amis de la Forêt de Fontainebleau, Touring Club de France, en liaison avec les groupements de plein air et les sociétés scientifiques et de protection de la nature ont appuyé cette enquête par une vaste campagne d'information.

La voix de tous les amis de cette magnifique zone de détente s'est largement fait entendre. Elle ne pouvait qu'approuver le plan de l'Administration puisqu'il reprenait dans presque toute

son intégralité les limites de l'inscription du massif des Trois-Pignons à l'Inventaire des Sites.

Le coup d'arrêt est ainsi définitivement donné, à un grignotage auquel nous assistions impuissants, grignotage qui tendait à pratiquement supprimer de la carte 3.120 hectares de landes et de bois, prolongements naturels de la Forêt de Fontainebleau et dont il n'est point besoin dans ces colonnes de vanter la beauté.

Le caractère sauvage du massif est l'un des éléments fondamentaux de cette beauté. Si l'on comprend à la rigueur ceux qui ont voulu profiter au maximum de ce caractère en cachant par ci par là quelque petite construction provisoire, à une époque où l'envahissement n'était pas ce qu'il est devenu, il était impossible d'assister passivement à une évolution génératrice d'urbanisme tentaculaire.

Très rapidement, après la périphérie, le cœur du massif lui-même aurait été

attaqué. Les projets spéculatifs de promoteurs ne rêvant qu'accaparement des espaces verts restants, se seraient vite entremêlés au quadrillage certes plus modeste mais combien néfaste, de parcelles minuscules entièrement closes protégeant un quelconque bungalow, voire une caravane.

C'est cela qui vient d'être évité et quelle que puisse être notre compréhension envers les expropriés (il serait juste de les indemniser suffisamment), nous ne pouvons que mettre largement en évidence l'intérêt général qui s'attache à l'opération.

L'exposé des motifs a surtout retenu notre attention car si nous sommes sensibles à la protection du massif des Trois Pignons, nous ne voulons pas d'aménagements qui pourraient entamer le caractère du site.

L'Administration des Eaux et Forêts étant partie prenante, nous étions déjà moins inquiets. L'assurance donnée qu'il s'agit de la constitution d'un vaste espace libre public de landes et de bois nous donne entière satisfaction.

Les aménagements resteront discrets et concerneront essentiellement l'amélioration de quelques routes forestières existantes, de sentiers pour promeneurs et de routes cavalières. Des terrains pour pique-niques seront éventuellement créés ainsi que quelques parkings forestiers.

Enfin, et pour nous, cafistes, c'est un point important, pour la première fois dans un texte officiel figurent au nombre des aménagements les parcours d'escalade. Il est bien évident que ces derniers seront créés, contrôlés, entretenus par les associations compétentes à vocation alpine.

Dans la civilisation des loisirs, toutes les activités sportives et de plein air vont s'épanouir librement. Au nombre de ces activités la varappe pure a déjà sa place : par l'achat du massif des Trois Pignons, l'Etat met à sa disposition le plus magnifique terrain de jeu naturel.

Jacques MEYNIEU

## Sommaire

UN PAS EN AVANT .....	Jacques MEYNIEU	2
LES SOURIS DE VALMASQUE .....	Jean-Michel RENAUD	3
LE SKI .....		5
LES ÉCHOS .....	en partie recueillis par Tony VINCENT	9
CETTE PAGE VOUS CONCERNE .....	Henri GODDE	12
NOS SOIRÉES .....		13
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE .....		15
VIE DES GROUPES .....		15
COLLECTIVES - ESCALADES - RANDONNÉES .....		16

### PHOTOGRAPHIES :

Haroun KETCHIAN, p. 13. — Jacques MEYNIEU, couverture, p. 6 et 8. — Maurice MILLET, p. 5. — Armand RINGUET, p. 9. — Marie-Louise THRO, p. 11. — Archives Section, p. 9, 10 et 11.

### DESSINS :

Serge GUINOT, p. 3 et 4.

# Les Souris de Valmasque

TU as vu comme le lac est calme ce soir? Je crois que la nuit sera fraîche car les étoiles brillent comme des cristaux de neige au soleil. Heureusement qu'il reste encore un peu de paille dans les matelas et que nous pouvons en tapisser notre nid derrière les châlits du dortoir. N'as-tu pas faim? Dire que nous n'avons plus rien à nous mettre sous la dent et qu'il ne reste pas une seule « léchée » dans le gros tas de boîtes de conserves et de détritrus, derrière notre maison.

Pas le moindre « fournisseur » en vue et la nuit est déjà tombée! Les visi-

teurs se font rares en septembre et plus ici qu'ailleurs! Nous n'aurions jamais dû accepter cette reprise; c'était trop bon marché pour être d'un honnête rapport. Et puis quel travail il a fallu entreprendre pour nous ménager des issues de secours. J'en ai encore les dents qui grincent!

— Long silence troublé seulement par le bruit du vent s'infiltrant sous la porte. —

As-tu entendu? On dirait une clé dans la serrure; quelle chance! Cachons-nous.

— « Ils » entrent, allument la lampe à pétrole pendue au plafond, inspectent le poêle, le dortoir, les couvertures; puis commencent à sortir des réchauds et des provisions de leurs sacs. —

Tu as vu leurs chaussettes? Quel rouge! et ces cordes, et ces morceaux de ferraille? Tu crois qu'ils viennent faire des réparations ici? Ça en aurait bien besoin. A première vue, ils n'ont pas l'air bien dangereux mais méfions-nous tant qu'il y a de la lumière; ils n'aiment peut-être pas les souris!

En attendant, cela sent bon et il commence à faire chaud malgré la fumée; j'ai déjà repéré des miettes de pain sous la table du milieu; elles ne seront pas perdues pour tout le monde; patience! ils finiront bien par aller se coucher.

De toutes façons, je ne suis pas fâchée de m'instruire un peu et de comprendre quelque chose à tout leur jargon. Le plus gros est en train de dire qu'il a manqué s'envoyer en l'air dans la sortie de la boîte aux lettres! Et puis aussi qu'au-dessus de la vire à bicyclette, il y avait des méchantes (!?) poignées de métro qui lui ont permis de coiffer sans difficulté.

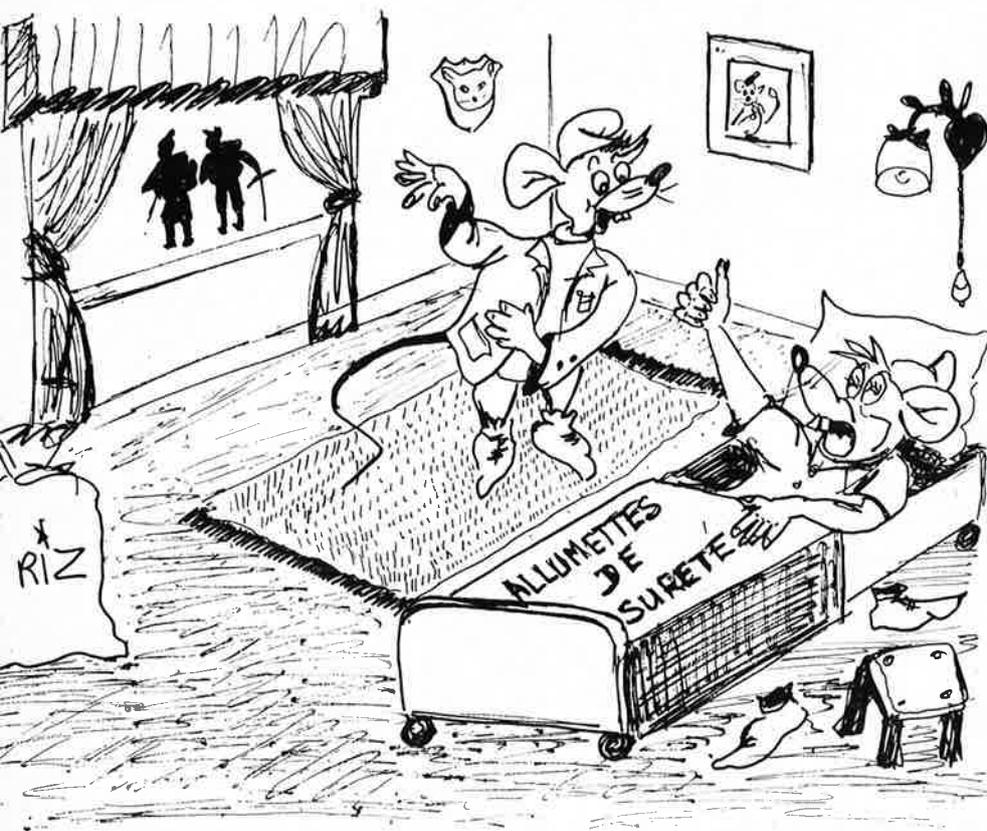
Tu comprends quelque chose?

Ce langage n'est pas plus clair que celui des visiteurs de la semaine dernière qui disaient que grimper avec sa tête, c'était surtout grimper en se servant de ses pieds, puis qui ajoutaient que malgré le gaz, c'était une voie à vaches! Je me demande si tous les hommes sont comme eux et s'il n'y a pas une lacune dans notre instruction?

Pour le moment, ils ont bel appétit et ils engloutissent de quoi nous nourrir pendant au moins un mois. Ecoute! cela a l'air intéressant: ils parlent de deux souris bien balancées (quoi?) qu'ils ont croisées hier matin. Ils donnent plutôt l'impression de leur vouloir du bien mais on ne sait jamais; les souris et les hommes cela n'est pas fait pour vivre ensemble, comme ils semblent le dire. D'ailleurs, d'ici pas longtemps, ils vont voir — ou plutôt entendre — que nous sommes les occupants légitimes de cette maison et eux les intrus.

Ce qui est dommage, vois-tu, c'est que nous ne puissions pas les obliger à nous indemniser du dérangement qu'ils nous causent; ils ont bien l'air en reparant — pas tous — de mettre des ronds de métal dans la boîte qui est près de la porte, mais je ne crois pas que cela se mange.





Mais qu'ils se dépêchent donc plutôt que de rester ainsi à souffler de la fumée dans des tuyaux de bois. On dirait qu'ils n'ont pas assez du poêle qui en fait déjà suffisamment ! A quoi cela ressemble-t-il ? Je suis quand même curieuse de savoir quel effet cela peut faire de se chauffer ainsi l'intérieur des poumons.

Il n'y a pas de doute ; quand on est un animal, on ne connaît pas grand chose et on manque sûrement d'imagination.

Tiens ! ils étalent sur la table des carrés de papier pleins de jolies couleurs et de traits. On dirait qu'ils cherchent un trésor et que les indications qui sont portées sur ces papiers vont les y mener. Comme ils ont l'air d'en prendre soin ! Tu sais, on doit avoir tort de tout grignoter et de ne pas chercher à comprendre la valeur et le sens des choses ! Regarde ! Ils baillent l'un après l'autre. Ce n'est pas très joli ? c'est même effrayant de penser que nous pourrions disparaître à deux ou trois à la fois dans ce four béant.

Enfin, ils se lèvent et commencent à mettre un peu d'ordre. Ils se croient malins en installant leurs sacs sur la table ! Nous aussi, on sait grimper ! Chut ! les voilà ; cachons-nous et attendons qu'ils soient au lit.

Ils parlent maintenant de « sacs à viande » ? Pourtant, cela ne sent rien de ce genre. Que c'est agaçant de ne rien comprendre.

Trois couvertures ! Quatre ! Eh bien, ils n'auront pas froid.

Entre nous, tu as bien fait de ne pas installer notre nid au milieu des couvertures.

Ça y est enfin, ils sont bien emmitoufflés ; la bougie est éteinte et je crois entendre un léger ronflement. Tu es prête ? Allons-y.

Essayons d'appliquer leurs principes : prête-moi ton dos pour me faire une courte échelle afin que je puisse m'élever plus commodément le long du pilier sud de l'escabeau. De là, par une courte traversée horizontale, je pourrai me présenter directement sous le surplomb du rebord de la table. Avec un coïncement de patte et un « rétablissement » je « sortirai » sans difficulté.

Suis-je bien dans le ton ? Je suis sûre que dans quelque temps nous pourrions épater nos amis restées dans la plaine. Ce qui compte, vois-tu, ça n'est pas tant de faire quelque chose que de savoir le dire avec les mots qu'il faut.

Partageons-nous la tâche : toi le sac du petit, moi celui du gros d'où semblent émaner quelques odeurs délectables. Après, nous attaquerons ce paquet qui est resté sur la table.

Oh là là, que c'est bruyant là-dedans et puis c'est serré à ne pas y mettre une souris ! Beaucoup de papier, de cuir, d'étoffe, de métal froid comme la neige. Ah ! du pain : il n'est pas mauvais mais un peu sec ; oh ! oh ! cela me paraît plus intéressant : de la pâte de

fruits. Je me sens défaillir...

— Ils parlent : « tu as entendu ? ce doit être des souris ; je me lève, passe-moi la lampe ». —

Mais oui, mon mignon, je vais t'attendre... filons derrière le tas de bois. — Il se recouche, les yeux lourds de sommeil, sans avoir rien vu. —

Allons-y doucement car ils commencent à se méfier. A-t-on idée d'avoir peur de pauvres petites bêtes comme nous ? Voyons ce qu'il y a dans ce paquet. Il suffit de percer un des coins. Ça y est ! Oh ! les beaux grains de riz ! Il est temps de penser à l'avenir et de constituer nos provisions ; faisons autant de voyages qu'il faudra car une telle occasion ne se renouvelera pas.

— Le manège dura ainsi une bonne partie de la nuit entrecoupé de chasses infructueuses ; nos deux braves travailleurs à quatre pattes purent enfin jouir d'un repos bien mérité et les deux intrus profiter des dernières minutes — oh combien courtes — précédant un réveil trop matinal. —

Dis donc, ils auraient quand même pu faire moins de bruit et se montrer de moins méchante humeur en partant ce matin ! Après tout, de quel droit s'introduisent-ils ainsi dans notre domaine et exigent-ils un accueil d'aubergiste ? Tu sais, je crois que les souris et les hommes ne se comprendront jamais. Viens, dormons.

Jean-Michel RENAUD.

neige . . . neige . . . neige . . . neige . . . neige .

## les premiers week-ends à **MÉTABIEF**

**T**RENTE personnes dans la neige à 3 heures du matin... en proie à un vent soufflant par rafales... et avec une température de  $-19^{\circ}$  !! Ajoutez à cela le transport sur cinquante mètres, d'un chalet à l'autre, d'une quinzaine de lits... et vous aurez un aperçu de ce que fut le premier week-end Ski à Métabief!!!... Mais, et c'est là l'important : le tout dans la joie!!!...

Un chauffage central récalcitrant en fut la cause. Mais sans cet incident que pourrait bien vous raconter le commissaire?... Que ce furent deux journées magnifiques, sur une neige sensationnelle au milieu d'un paysage où les merveilleux sapins du Jura avaient tenu à conserver leur parure blanche pour nous accueillir.

Des pistes faciles, des plus difficiles, voire d'extrêmement coriaces. Il y en

avait pour tous les goûts. En résumé, deux journées « sensas » !. Mais pourquoi vous en parler, vous avez déjà entendu les échos dans les couloirs.

Si vous n'êtes pas au « parfum », suivant un mot très à la mode ces temps-ci, faites-vous raconter les week-ends à Métabief. Je suis certain de vous y trouver dimanche prochain.

J. M.

\*\*

**S**I la joyeuse équipe d'un récent W.E. de ski à Métabief n'a pas été favorisée par le temps (« on n'a jamais été aussi trempés, même en raid » ! nous a-t-on assuré) au moins a-t-elle bénéficié de la présence de « la commissaire » : « Rirette » (pour les intimes) s'est révélée être une mère nourricière et une dispensatrice extraordinaire de biens non

négligeables. Elle avait de petits skis et un tout petit sac : mais quel sac ! Outre un rechange personnel, des vivres de course, Rirette offrait des chaussettes sèches, une pharmacie, des cartes de la région, etc... sans compter les multiples délices proposés aux 17 participants dans le train de retour alors que le wagon-restaurant affichait complet et que certains d'entre nous n'avaient pas mangé depuis le matin.

C'était vraiment le sac de Mary Pop-pins... qu'on se le dise ! Au cours de ce même Week-End, une néophyte à ski a appris à faire des « reconversions » grâce aux talents d'un moniteur : « Mon Dieu qu'il était beau ! ».

A quels saints faut-il se vouer ou à quels Dieux se reconvertir pour que le beau temps soit assuré en Week-End ?

R. G.



# SKI



# SKI DE WEEK END

Jeunes

Moins jeunes

Familles

tous à **MÉTABIEF** pour **100 Frs**

## WEEK-END DE SKI A CHAMONIX

Jusqu'à Pâques nous organiserons, comme les années passées, des week-ends à Chamonix. Départs : chaque vendredi soir en wagon-dortoir. Retour : le lundi matin vers 7 h. Prix : environ 200 F., comprenant le billet aller et retour, la couchette en wagon-dortoir, aller et retour, abonnement forfaitaire pour les 2 jours sur toutes les installations de remontées mécaniques de la vallée de Chamonix, nuit en hôtel confortable à Chamonix, dîner samedi soir, petit déjeuner dimanche matin, dîner dimanche soir. Inscription dès la parution de ce bulletin aux bureaux du Ski Club Alpin Parisien.

### A LOUER à METABIEF

pour vacances de Pâques deux chalets équipés de 15 lits chacun, cuisine, salle de bains, pièce commune, garage à proximité des pistes. — S'adresser au S.C.A.P.

## FORFAIT COMPRENANT :

- \* Voyage aller et retour par train. **DEPART** Paris vendredi soir 21 h. 37, **arrivée** Vallorbe samedi 2 h. 37. Places assises louées. Autocar Vallorbe - Métabief. Arrivée 3 h.
- \* **RETOUR** : Départ 15 h. 45 des chalets pour Pontarlier (ou Frasne) par autocar. Train Pontarlier 16 h. 30. Arrivée Paris 21 h. 45.
- \* **LOGEMENT** : coucher en chalets, lits (couvertures) - chambres de 4 et 3 places. Deux chalets de 15 places tout neufs.
- \* **NOURRITURE** : dans les forfaits sont compris les petits-déjeuners du samedi matin et du dimanche matin, le repas du samedi soir, Pour les autres repas, à la charge des participants, plusieurs possibilités économiques seront offertes.
- \* **REMONTÉES MECANIQUES** : une carte de 25 tickets. Pour le skieur confirmé, possibilités de remontées illimitées pour faible augmentation de forfait.

## ÉQUIPEMENT DE LA STATION :

- \* 14 remontées mécaniques dont 1 grand télébenne de 2 100 m sur 420 m de dénivellation. Au total 8 000 m de remontées pour 1 600 m de dénivellation.
- \* 35 km de pistes balisées familiales et bons skieurs.
- \* Débit : 6 600 skieurs à l'heure (pas d'attente).
- \* Les deux chalets du C.A.F. sont situés au pied du grand télébenne.

QUE de neige en ce début d'année ! Pourquoi ne pas en profiter pour partir avec le S.C.A.P., soit en séjour, soit en week-end. Nous vous donnons, ci-dessous, nos diverses possibilités de vous évader vers la neige.

La neige . . .

à la portée de tous

### Mars

HAUTE-NENDAZ, Valais (Suisse) (1.400 m.). Nouvelle station à 15 km de Sion.	9 jours	380 F.
Du 25-26 février au 6-7 mars.		
MONTANA, Valais (Suisse) (1.500 m.).	9 jours	410 F.
Du 4-5 mars au 13-14 mars		
VILLENEUVE-LA-SALLE (Haut- Alpes) (1.400 m.).	9 jours	410 F.
Du 4-5 mars au 13-14 mars.		
ZERMATT, Valais (Suisse) (1.400 m.). Ski de piste et randonnées en haute montagne avec M. Godde.	9 jours	430 F.
Du 11-12 mars au 20-21 mars.		
SUPER-TIGNES (Savoie) (2.000 m.).	9 jours	
Du 11-12 mars au 20-21 mars.	— Cabine à 2 :	395 F.
	— Cabine à 4 :	375 F.

### Pâques en France

MERIBEL-LES-ALLUES (Savoie) (1.600 m.).	13 jours	
Du 31 mars-1 <sup>er</sup> avril au 13-14 avril.	— Chambre de 4 :	505 F.
	— Chambre de 8 :	470 F.
	— Dortoirs de 12 :	455 F.
VILLENEUVE-LA-SALLE (Htes- Alpes) (1.400 m.).	13 jours	450 F.
Du 31 mars-1 <sup>er</sup> avril au 13-14 avril.		
MONTGENEVRE (Htes-Alpes), (2.000 m.).	13 jours	470 F.
Du 31 mars-1 <sup>er</sup> avril au 13-14 avril.		
VAL D'ISERE (Savoie), (1.800 m.).	13 jours	455 F.
Du 31 mars-1 <sup>er</sup> avril au 13-14 avril.		

### en Suisse

SAAS-FEE (Valais), (1.800 m.).	13 jours	515 F.
Du 31 mars-1 <sup>er</sup> avril au 13-14 avril.		
ZERMATT (Valais), (1.400 m.).	13 jours	545 F.
Du 31 mars-1 <sup>er</sup> avril au 13-14 avril.		
DAVOS (Grisons), (1.560 m.).	13 jours	580 F.
Du 31 mars-1 <sup>er</sup> avril au 13-14 avril.		
Séjour réservé aux plus de 21 ans.		

### en Italie

BREUIL-CERVINIA (2.000 m.).	13 jours	680 F.
Du 31 mars-1 <sup>er</sup> avril au 13-14 avril.		
2 heures de cours de ski com- pris dans le prix.		

### en Autriche

GALTUR (Tyrol), (1.600 m.).	14 jours	480 F.
Du 30-31 mars au 13-14 avril.		

Un stage de HAUTE-MONTAGNE est prévu à la Gemmi, en Suisse, pendant les vacances de Pâques. Se renseigner au S.C.A.P.

# SEJOURS

### VACANCES DE SKI POUR LES JEUNES A PAQUES

Du 30 mars au soir au 14 avril au matin - 14 jours pleins.  
Garçons et filles en groupes d'âges distincts. Confort et sécurité habituels, dans station de premier ordre. Neige assurée.

Commissaires :

M. et Mme GAUGRY pour Davos pour les 13 à 16 ans - 522-37-91.

M. et Mme RUHLMANN pour Klosters, pour les 7 à 13 ans - 736-16-00, pour tous détails désirables.

\*\*\*

**SKI POUR LES JEUNES.** Pour les jeunes de 12 à 18 ans, Jean Massoulard organise un stage pour les vacances scolaires de Pâques : du 30 mars au 14 avril (dates à confirmer dès que la S.N.C.F. les aura indiquées). Séjour à l'hôtel de l'AL-GUILLE de GRIVE, CHARMETOGE par HAUTEVILLE CONDOM (Savoie). Inscriptions avant le 20 mars 1966. Se renseigner auprès du Commissaire M. Massoulard.

\*\*\*

### CAMP PERMANENT DE SKI A CHAMONIX

La commission de ski et la sous-commission des stages du C.A.F., organisent à Chamonix avec le concours de l'Office Franco-Allemand pour la Jeunesse, des stages, fonctionnant sans interruption de Noël à Pâques, d'une durée d'une semaine minimum (du dimanche au samedi), un stagiaire pouvant cumuler plusieurs périodes. Par stage, 20 places réservées aux membres du C.A.F., 20 places réservées à la Fédération Allemande de Ski et au Club Alpin Allemand. Par semaine : 210 F comprenant : pension complète, cours de ski, demi-tarif sur les remontées mécaniques de la vallée de Chamonix.



# ski de randonnée

**L**E S.C.A.P. vous rappelle le séjour à Zermatt, du 12 au 20 mars, où M. Godde organisera au départ de cette station des randonnées en haute montagne, à ski. Possibilité, également, de pratiquer le ski de piste.

## avec Jacques ROUILLARD

— 27-28 MARS : *La Grande Sassièrè à ski.*

— PAQUES (3 jours) 9-10-11 avril : *Ski de haute montagne au départ de Zermatt.*

— FIN AVRIL (9 jours), du 17 au 25 avril : *Du Balaitous vers le Vignemale à ski.*

— FIN MAI (9 jours), du 15 au 23 mai : *Ski de haute montagne dans l'Oisans.*

— PENTECOTE 1966 (3 jours), 28-29-30 mai : *Haute route de la partie suisse de la chaîne du Mont Blanc.*

## avec Jacques MITTLER

— 12 et 13 MARS : *De Montrond à La Grave.*

— PAQUES (3 jours) : *Raid de trois jours en Haute-Ubaye.*

Pour tous renseignements complémentaires, les organisateurs sont visibles chaque jeudi vers 19 h. 30 au Ski Club Alpin Parisien.

Les participants doivent observer un minimum de discipline durant toute la course et l'inscription au BILLET COLLECTIF est OBLIGATOIRE.

IMPORTANT : Afin de mieux préparer les équipes et de parfaire leur entraînement pour la montagne, tous les

participants devront prendre part à la sortie d'entraînement qui aura lieu le dimanche précédant la course, à Bleau. Pour les sorties de Jacques MITTLER, aucun niveau minimum technique à ski n'est requis ; il faut cependant un bon entraînement à la marche et... au port d'un sac lourd !

## avec Michel BOUDIER

— 19 et 20 MARS (2 jours) : *Traversée du Col de Bérard (2.460 m.).* Niveau : skieurs moyens.

Départ du Brévent - Chalet de Balme - Col Bérard - Chalet Buet. Course effectuée le dimanche.

Réunion préparatoire : vendredi 11 mars à 18 h. 30.

— 16 ET 17 AVRIL : *La Grande Motte (3.656 m.).* Niveau : bons skieurs.

Samedi, ski de piste à Tigne - nuit au C.A.F. à Tigne. Dimanche : course.

Réunion préparatoire : vendredi 1<sup>er</sup> avril à 18 h. 30.

— 19-20-21-22 MAI : *Le Mont Pourri (3.782 m.).* Niveau : très bons skieurs.

Jeudi : mise en jambes - vendredi : montée au refuge du Mont Pourri. Samedi : course - dimanche : ski libre.

Réunion préparatoire : le mardi 3 mai à 18 h. 30.

## avec M. GAUGRY

— DU 16 AU 24 AVRIL : *Ski de printemps dans les glaciers de l'Oetzal.*

Réunion préparatoire : le 2 mars de 18 à 19 h.

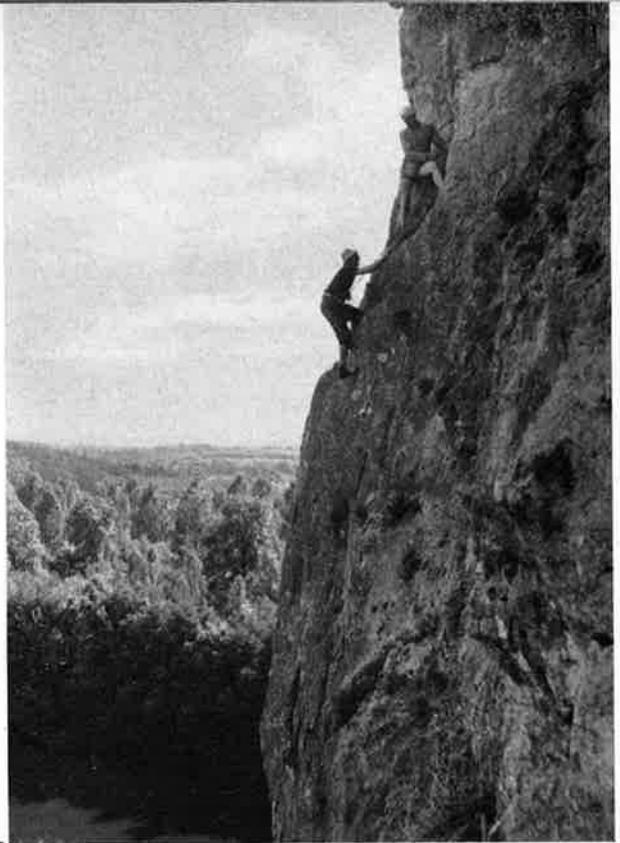
STAGE D'INITIATION A LA RANDONNÉE SKI EN HAUTE MONTAGNE, un séjour encadré par un guide sera organisé du 1<sup>er</sup> au 11 avril 1966, dans le massif du Grand Paradis, pour les skieurs de piste (niveau cours 4) désireux de s'initier à la randonnée à ski.

Nombre de participants : 10 Français, 10 Allemands. Séjour : 400 F comprenant : pension complète, encadrement, frais de refuges. Lieu de rassemblement à Chamonix.

RAIDS DE PRINTEMPS EN HAUTE MONTAGNE, toujours dans le cadre des échanges franco-allemands, quatre raids de printemps sont prévus : Nice-Chamonix, du 17 au 23 avril ; Chamonix-Zermatt-Chamonix, du 24 au 30 avril, du 1<sup>er</sup> au 7 mai, du 8 au 14 mai. Par raid : 4 Français, 4 Allemands, encadrement par deux guides. Forfait par participant : 500 F comprenant : encadrement, frais de séjours dans les refuges, frais de remontées mécaniques et transport en cours de parcours.

Pour les deux organisations ci-dessus, renseignements complémentaires au C.A.F., sous-commission des stages, 7, rue La Boétie, Paris (8<sup>e</sup>).

# Des Échos...



Freyr - Ardennes Belges



Les Rois... à l'Éléphant !

## LE PRIX LITTÉRAIRE FEMININ « EVA ALPINA »

**H**UIT de nos plus charmantes collègues féminines se sont réunies un des derniers jeudis de décembre dans une cave de la rue de la Montagne Ste Geneviève pour l'attribution de leur grand prix littéraire annuel. Après le dîner un débat s'en est suivi, et le prix « EVA ALPINA » pour l'année 1965 a été décerné au romancier bien connu Armanrin, pour son ouvrage « Les beaux dimanches en Hurepoix » qui connaît déjà un grand succès en librairie.

## « LES PARAPLUIES DE CHERBOURG »

**T**EL avait été le titre donné par les participants à la collective organisée, à la Noël, par Henri GODDE, à la presqu'île du Cotentin.

En réalité, les parapluies ne furent pas utiles. Aussi, devant ce succès imprévu, l'ami GODDE songe à organiser une prochaine sortie sur l'air de « Tout ça ne vaut pas un clair de lune à Maubeuge ». Histoire de faire pleuvoir.

# .. à tout vent

## LES SAINES LECTURES

**D**E l'ouvrage « Vacances en Montagne » publié dans la collection Marabout-Flash, nous sommes heureux de pouvoir donner quelques extraits : (page 95) : « Avant de partir, vous serez informé afin de savoir si le refuge, où vous comptez vous arrêter, peut vous servir un repas : c'est toujours cela de gagné ».

(Pour qui ?...)

(page 110) : « Dans les voies classiques, on trouve souvent aux bons endroits des pitons plantés par les guides au début de la saison ». (Heureusement qu'il n'y a pas que les guides !).

## CONSEILS AUX ALPINISTES (suite) de « l'Alpiniste »

**D**ANS le « Carnet » publié sous les auspices du Club Alpin Français, en 1911, nous avons relevé la règle suivante :

« Ne partez pas sans lunettes de glacier, sans boussole grand format, sans lanterne pliante (n'oubliez ni les bougies, ni les allumettes) ; prenez même un baromètre ».



Haute-Route

# Des Echos . .

## FILMS DE MONTAGNE AU GALA DU SKI

**L**E Gala du Ski nous a révélé deux films intéressants et méritant d'être vus.

D'abord, avec le film « Raid à ski Innsbruck-Grenoble » nous avons connu l'aventure, non sans risques en raison des conditions de la montagne, d'une équipe internationale de skieurs de raid. Nous nous sommes trouvés ensuite, en pleine paroi, accrochés sur des pitons à expansion, avec « Une cordée européenne », Grand film du Festival de Trento. Ce film de Lothar Brandler était présenté et commenté avec sobriété par notre ami Pierre MAZAUD. Souhaitons de voir ces deux films, un soir, au C.A.F.

## REVUE DE PRESSE

« Le Monde » (4 janvier 1966) :  
« Les sœurs Goitschel, Marielle et Christine, nos deux championnes de ski, sont bien parties pour nous donner d'autres satisfactions ».  
(Ah ! qu'en termes galants ces choses-là sont dites).  
« France-Soir » (22 novembre 1965) :  
« René Desmaison vient de fonder une école d'alpinisme à la Dame Jeanne. Les cours (collectifs) coûtent 20 F la demi-journée ».  
(A quand le Syndicat des Guides de la « Vallée » de... Fontainebleau ?).  
« Le Monde » (5 janvier 1966) :  
« A Bourg-St-Maurice, les routes étant totalement obstruées, deux cents hivernants ont dû passer la nuit dans les fauteuils d'une salle de cinéma ».

(C'est ce qu'on appelle une arrivée... dans un fauteuil).

« France-Soir » (8 janvier 1966) :  
« L'engin (le téléphérique de la Vallée Blanche) a coûté 8 millions nouveaux. Mais aujourd'hui il rapporte grosso modo 5 millions tous les ans ».  
(Sans commentaire !).

## LES RENCONTRES G.H.M. - C.A.F.

**L**E G.H.M. (Groupe de Haute Montagne) est un club académique français, à vocation internationale, qui réunit les meilleurs alpinistes du moment. Les conditions d'admission y sont particulièrement sévères. Comme les membres français du G.H.M. sont membres du C.A.F., il était tout naturel, qu'au cours de réunions amicales, soient évoqués avec les moniteurs de la Section tous les problèmes humains, pratiques, de matériel et de technique que pose l'alpinisme.

Problèmes humains (qui n'a pas « paniqué » au moins une fois, en montagne ?), problèmes pratiques (qui n'a pas oublié d'emporter dans son sac, l'objet qui, pourtant, aurait été bien utile ?), etc...

La séance consacrée au matériel fut des plus intéressantes : Pierre HENRY devait faire un « amphi » sur les mousquetons et les pitons qui ne manqua pas d'« écho », tandis que Denise ESCANDE évoquait les problèmes du second quand il s'agit de récupération. Dès maintenant, nous les remercions et avec eux nos camarades, Robert PARAGOT (Président du G.H.M.), Robert JACOB (« Cube »), BÉRARDINI (un revenant !...), et J.-M. PRUVOST.

## LE « TIRAGE DES ROIS » A LARCHANT

**P**OUR ceux qui aiment s'évader du conformisme et du cadre rigide de l'organisation des collectives de randonnée et d'escalade, il n'existe dans l'année que deux occasions : « Les Rois » et « la Sortie-Surprises ».

Les Rois 1966 ont connu un succès jamais atteint : à la centaine de camarades emmenés à travers monts et merveilles, de Nemours à Larchant, en passant par le Parc de Nemours, Ormesson, les rochers du Puislet, le Mont Blanc



Au Théodule

# ... à tout vent

« JOUR DE L'AN A VEZELAY »

Ceux qui avaient choisi la sortie de l'ami Max Groffe pour commencer l'année 1966 se souviendront de leur randonnée : une véritable croisière sous-marine dans les eaux du Cousin et de la Cure. Un souper-réveillon, suivi d'un bal où régna une ambiance du tonnerre, donna à chacun l'espoir que 1966 sera tout de même une... BONNE ANNEE.

Le Fergletsch

et l'Eléphant, s'étaient joints une vingtaine d'hôtes de marque : le Président de la Section et Madame, des représentants éminents de « l'Alpine Club », etc..., tous venus incognito, en voiture et... en amis !!

La salle aimablement mise à notre disposition par l'Hôtel-Restaurant du Grand Cerf était insuffisante pour accueillir tous les Rois et Reines d'un jour. Même l'accordéon de l'ami Henri Godde et la batterie de notre ami Max Groffe eurent du mal à se faire entendre au milieu du bruit et des chants des danseurs.

Une farandole infernale dans les rues de Larchant, un Larchant frisquet à souhait, ne calma pas l'ardeur d'une jeunesse qui aime rire, chanter et danser quand on lui en donne l'occasion.

Surtout ne croyez pas que nos animateurs, Henri Godde et Tony Vincent vont s'endormir sur leur couronne royale. Dès maintenant ils ne songent qu'à la prochaine « Sortie-Surprises », qui aura lieu le dimanche 15 juin. Qu'on se le dise !

### RECHERCHE SECRETAIRE STENO-DACTYLO ET STENO-DACTYLO

Le Club Alpin Français recherche une bonne secrétaire steno-dactylo expérimentée.

La Fédération Française de la Montagne recherche une bonne steno-dactylo 18-25 ans.

Pour ces deux emplois 40 heures en 5 jours (libre dimanche et lundi). — 5 semaines vacances. — Envoyez curriculum vitae par écrit en précisant études faites et emplois précédents à M. MARTIN, 7, rue La Boétie, Paris-8<sup>e</sup>. — Aucun renseignement par téléphone.

### OFFRE D'EMPLOI SECRETARIAT ET ORGANISATION STAGES D'ALPINISME

Le Club Alpin Français recherche un collaborateur, de mai à septembre, pour secrétariat et organisation des stages d'alpinisme de l'été 1966.

Si possible connaissances culturelles et montagnardes. Ecrire en envoyant curriculum-vitæ à M. Martin, secrétaire général du C.A.F., 7, rue La Boétie, Paris-8<sup>e</sup>. Pas de renseignements par téléphone.



# Cette page vous concerne

**V**OUS qui participez à nos activités sportives et culturelles de Section. Chaque année, nous faisons le bilan moral de l'exercice écoulé ; celui de l'année 1965 sera présenté aux membres de la Section au cours de notre Assemblée générale le mercredi 23 mars et nous espérons que vous viendrez nombreux participer à cette réunion. L'information et les prises de contact qu'elles provoquent sont indispensables à la vie de notre Club, puisque c'est d'elles que dépend l'orientation de notre gestion. En attendant cette assemblée statutaire, il est utile de faire le point brièvement sur le principal de notre activité : nos sorties de Plein Air collectives, qui sont suivies par un public de plus en plus nombreux. Il est utile, surtout, d'en tirer les conclusions et les observations qui s'y attachent, pour toujours faire mieux dans l'avenir, car les organisateurs responsables n'ignorent pas qu'ils doivent tenir compte des évolutions et des imperfections qui apparaissent à l'expérience afin d'apporter les retouches nécessaires.

## SORTIES DOMINICALES ET DE WEEK-END

Nos groupes d'escalade et de randonnée fonctionnent de façon satisfaisante et le nombre des participants est toujours aussi élevé. Un éventail des plus variés permet à chacun de faire le choix qui lui convient, suivant ses goûts et ses aptitudes, suivant aussi ses affinités personnelles.

### Enseignement alpin

On a pu constater que les deux formules : initiation et école, n'étaient pas suffisamment discriminées et qu'une certaine confusion préjudiciable au meilleur rendement s'est créée dans l'esprit des camarades qui suivent ces disciplines. Le nombre trop important d'élèves lors de certaines sorties est également un obstacle à un travail bénéfique. Compte tenu de ces imperfections, il sera sans doute nécessaire, et cela est à l'étude, de limiter le nombre d'élèves par sortie afin que l'initiation à l'escalade soit réellement une initiation à l'intention des nouveaux et débutants et l'école, réellement une école dont l'enseignement doit faire suite à l'initiation. En parallèle à ces organisations, des collectives d'escalade seraient ouvertes à tous. Ce prolongement logique des enseignements reçus permettrait à tous les camarades qui le désirent de pratiquer l'escalade, sans critère sélectif. On a pu observer que trop de grimpeurs ne s'intéressaient qu'à l'escalade et négligeaient l'entraînement à la marche en terrain varié, cependant indispensable comme entraînement à la montagne. Un essai a été tenté de sorties mixtes, randonnée-escalade, nous pensons que cette formule sera à développer et nous ne pouvons qu'encourager tous nos escaladeurs à suivre de temps à autre ces collectives. Les sorties lointaines, en haute école d'escalade, connaissent toujours un succès mérité ; la généralisation du week-end de deux jours consécutifs dans notre vie sociale ne peut qu'accroître ce mouvement d'évasion vers des terrains qui, bien qu'éloignés de

la capitale, exercent un attrait évident pour les amateurs de la technique des hautes parois calcaires.

### Randonnées

Dans le domaine de la randonnée on a pu constater aussi un regain d'intérêt pour les sorties de deux jours qui permettent d'accéder à des régions qu'il n'est pas possible d'atteindre rationnellement en une seule journée ; le Dijonnais, le Morvan, les Ardennes, la Haute Normandie et les côtes maritimes sont devenus des buts plus fréquents.

Mais le problème majeur qui s'est gravement posé, il y a quelques années, est celui du renouvellement du public qui s'intéresse à la randonnée, car il était patent que nos habitués ne faisaient pas souche en cette activité. Quelques-uns se sont attachés à ce problème et il semble qu'il soit en bonne voie de résolution, ainsi qu'il est possible de le constater chaque dimanche à la suite de nos dévoués commissaires. Ceux-ci ont pris conscience qu'il était nécessaire de ne pas rebuter les nouveaux par des parcours longs et rapides, sans une information préalable. Satisfaire nos camarades entraînés et satisfaire également les candidats à la randonnée non encore adaptés à nos collectives n'est pas facile ; nous ne l'ignorons pas. Les courses dites d'initiation à la randonnée et celles qui ont pour but principal de mélanger les différents publics, ont contribué pour une large part à ce renouvellement. Trop nombreux sont nos camarades qui ignorent encore les joies apportées par la randonnée sportive telle que nous la comprenons au Club Alpin qui allie le culte de la nature hors des lieux trop fréquentés, au culte des arts auquel nous ne devons pas rester étranger.

### Varappe-Cadets

Notre groupe de jeunes « Varappe-Cadets » a, lui aussi, un bilan positif dans ses activités et chaque week-end, sous la direction de ses animateurs compétents, les jeunes grimpeurs rivalisent de dynamisme dans nos différents lieux d'escalade. Cependant, l'esprit compétitif auquel est fatalement attachée la technicité en cette matière ne doit pas faire oublier que, principalement pour les jeunes, l'escalade n'est pas un but mais un moyen qui peut faire oublier que la connaissance de la montagne c'est tout autre chose que de passer du IV ou du V sur le roc. Une orientation vers la randonnée en terrain accidenté semble urgente si l'on désire vraiment que nos jeunes soient conquis par la montagne, sous tous ses aspects et maintiennent longtemps leur enthousiasme.

### ACTIVITES D'ETE

Nos camps et collectives d'été ont, en 1965, été suivis par 214 de nos camarades, ce qui représente un total de 5.001 journées-montagne ; ce résultat est un encouragement à développer encore nos organisations d'été, auxquelles il faut ajouter les collectives mises sur pied à notre chalet d'accueil de Chamonix, suivant une formule à

suivre, qui permet de satisfaire les séjournants individuels, membres de notre Club. Nos stages de perfectionnement et de formation de moniteurs, aboutissement de notre Enseignement Alpin, qui se sont tenus, cette année, dans la vallée de Chamonix, ont été sanctionnés par la délivrance de 15 diplômes d'initiateur. Les autres camps se sont tenus en France, dans les massifs du Mont Blanc, d'Oisans et en Tarentaise ; à l'étranger, dans le Valais, Dolomites et au Scalino. Enfin, en alpinisme de découverte, hors des régions classiques des Alpes, deux groupes d'alpinistes sont allés en quête d'aventures, en Grèce et dans les Alpes Arctiques, tandis qu'un groupe de touristes n'hésitait pas à traverser l'Islande à l'aide d'un car tout terrain.

Nos jeunes ont tenu leur stage annuel en Oisans ; ce camp, malheureusement endeuillé par un accident imprévisible, a rappelé à tous que notre montagne est parfois cruelle envers ceux-là même qui apportent leur énergie et leur enthousiasme pour la mieux connaître.

En ce qui concerne nos collectives d'été, si, sur le plan « alpinisme sélectif » nos organisations sont au point, il n'en est pas de même dans le domaine de la randonnée alpine et de l'alpinisme « à la portée de tous », pour lequel nous avons aussi vocation. Un effort important reste à faire pour multiplier nos entreprises, compte tenu du nombre de nos adhérents. Il faut bien l'avouer, nous manquons d'organisateur et de commissaires sans lesquels nos efforts ne peuvent aboutir, nous manquons aussi d'une doctrine ferme en cette matière trop délaissée depuis la vogue de l'escalade technique.

### ACCUEIL ET ANIMATION

De plus en plus notre Club se trouve entraîné à multiplier les services à rendre à nos membres : inscription aux collectives, camps U.N.C.M., assurances, revues de la Montagne et du Bulletin, etc. mais de plus en plus aussi, vos dirigeants ont conscience que malgré l'ampleur des tâches entreprises, nous ne devons pas perdre de vue que nous sommes un « Club de bénévoles » et que nous ne pouvons trouver dans ce Club ce que nous y apportons. Ce serait une grave erreur génératrice de déceptions, que de croire que, parce que l'on a payé une cotisation, on se trouve quitte envers notre collectivité. Il appartient donc à chacun d'apporter sa contribution morale, par exemple :

- En faisant connaître nos organisations et notre idéal ;
- En accueillant et en prenant en charge les nouveaux pour leur éviter tout sentiment de solitude ;
- En participant par priorité aux organisations collectives sportives et culturelles de la Section, et, si l'on en a le courage et les possibilités, en se joignant aux équipes de travail qui œuvrent au profit de tous ;
- Enfin, contribuer à entretenir et à propager cet esprit de solidarité qui doit être le sentiment dominant de tout membre du C.A.F.

Henri GODDE,  
Secrétaire Général.

# NOS SOIRÉES



Sur le plateau du Breithorn avec ceux du camp de Morgenrot

Récit de la Collective 1965

ISLANDE

par André de GOUVENAIN

QUI osait insinuer jadis que le Commissaire André de GOUVENAIN était un fantaisiste et que ses collectives ou conférences n'étaient pas préparées ? Une heure avant sa séance sur l'Islande, il a même poussé la conscience « commissariale » jusqu'à téléphoner à l'Ambassade, pour savoir si un volcan épisodique, surgi de la mer il y a quelques mois, était bien encore en vie ! La traditionnelle « image d'Epinal » à base de froid, de brume et de pêcheurs de Pierre Loti, fait place à un vrai cours de géographie, avec chiffres à l'appui. Mais, l'exposé, grâce à Dieu ! restait très vivant. Nous y avons appris, en passant, que l'Islande était le seul pays du monde à posséder un ministre des pêcheries, qu'elle était très peu peuplée et que le soleil y brillait parfois. Si les monuments y sont inexistantes (les fermes « vikings » sont reconstituées) et les arbres fort rares (ce qui était bien gênant pour la collective, en certaines circonstances), il existe des serres alimentées par l'eau chaude naturelle. L'Islande, c'est essentiellement le triomphe du minéral, la Nature est en gestation sous vos yeux. Une passionnante leçon de géologie, chapitre volcanisme, diront les esprits positifs. L'image même du chaos des origines du monde, ajouteront les poètes. Vue d'avion, l'île a, en tout cas, l'aspect d'une peau de crocodile (dixit le Commissaire), boursoufflée, craquelée, « lunaire ». (Les Américains s'en servent d'ailleurs comme terrain d'entraînement). Tout l'intérieur est un désert

que nos amis ont traversé au prix de mille difficultés (surtout d'impressionnants passages de gués) : là, se succèdent d'immenses plateaux glaciaires (l'un irait de Paris à Orléans) et des failles profondes creusées dans le basalte (toujours altéré, au dire des géologues de l'expédition). Les curiosités naturelles s'y étalent comme sur les rayons d'un grand magasin : geysers de toutes les dimensions, de tous les débits : alternatifs, continus..., lacs et rivières à toutes les températures, du

bouillant au glacé, cascades en long, en large, en travers, et volcans, bien entendu : volcans de boue, de lave, volcans terrestres, volcans maritimes aussi. Car, après leur grand périple sur la terre ferme (un doux euphémisme !), nos amis sont partis en bateau pour un spectaculaire « Rendez-Vous du Diable » digne de Tazieff : ils se sont approchés à moins de cent mètres du Syrtlingur, « volcan bébé » puisque né en juin dernier, et ont pu filmer, en pleine mer, un véritable « champignon

## A la boétie

7 rue la boétie

<p><b>MARDI</b> <b>19</b> <b>AVRIL</b></p>	<p>I. - Mlles LECLERC &amp; MARTINET <b>DES FLANDRES AU CAP NORD</b> II. - MM. LEFEVRE - KUHN - RETSCH - KETCHIAN <b>LE CAMP DE MORGENROT</b></p>
<p><b>MARDI</b> <b>10</b> <b>MAI</b></p>	<p>Léon DEGOIS <b>" EN PARCOURANT LES ALPES "</b></p>

atomique » de fumées et de cendres aux saisissantes oppositions de ton. L'éruption du Syrtlingur, « fils » du Surtsey, volcan voisin, né l'an dernier et lui déjà éteint, constitue évidemment un « final » grandiose et... d'une actualité brûlante (quelques anoraks de la collective en ont su quelque chose!). Mais, même lorsque le sujet était moins spectaculaire, nous avons été frappés, au cours de cette séance, par la beauté de certaines images, leur caractère presque « abstrait ». Tout au plus, pourrait-on regretter que le film soit souvent un peu sombre (mais le basalte noir, par temps de brume, c'est un peu l'équivalent du combat de nègres, dans un tunnel...).

Un dernier conseil : si cette conférence vous a donné l'envie de mettre un jour l'Islande à votre programme, notez bien cette adresse : « OULFAR - Islande ». C'est, paraît-il, le Sésame qui ouvre toutes grandes les portes du pays.

### HUGUETTE ECOLE

N.D.L.R. — Signalons dès maintenant que cette soirée sera renouvelée et annoncée dans le prochain « Bulletin ».

## EXPLORATIONS ALPINES EN NORVEGE ARCTIQUE avec Henri GODDE

NOS soirées « Entre camarades » connaissent une affluence telle qu'il serait souhaitable, au seuil d'une nouvelle année, de prévoir pour la saison prochaine une salle plus grande que notre Salon.

Car la soirée de notre ami Henri GODDE, conçue comme une conférence de « Connaissance du Monde » à Pleyel, aurait pu toucher un public plus vaste et avide de tourisme, de découverte et d'alpinisme. Un regret renouvelé à cette occasion : l'absence de moniteurs d'escalade.

Si l'alpinisme est la raison d'être du Club Alpin, l'alpiniste ne peut négliger tout ce qui conduit aux sommets. D'autre part, l'univers alpin n'est plus limité depuis longtemps déjà à Chamonix. Il faut aller plus loin qu'à notre « varappodrome » national, et c'est ce que réalise Godde, et en collective : ce qui ajoute à son mérite.

Son objectif avait été l'an dernier la chaîne de montagnes de la presqu'île de Lyngen, située en Norvège septen-

trionale, à 400 km au nord du Cercle Polaire.

Comme il n'existe pas de guides, c'est donc une véritable exploration qu'Henri GODDE et ses 18 compagnons devaient effectuer. N'est-il pas significatif du genre d'ascension à pareille latitude, que d'apprendre que l'arrivée au sommet culminant de cette région, le Jiekkevari (1 835 m) — appelé le « Mont Blanc du Nord » — devait se situer vers 21 heures et le retour au camp... à 4 heures du matin. « Le jour le plus long », en quelque sorte.

Une importante documentation photographique en couleur, due à Jacqueline Blond, Françoise Prudon, Jacqueline Pethieux, François Dupuis, Loïc Thi-berge et Henri Godde devait résumer pour nous d'une manière instructive et agréable (fond sonore à base de « Peer Gynt » et de « Finlandia ») cette expédition vers le Cap Nord.

Notre Président avait tenu à abandonner une séance de travail à laquelle il participait, pour venir présenter, féliciter et encourager Henri Godde dans ses entreprises.

A quand une collective Godde dans le Cosmos ?

Tony VINCENT.

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 23 MARS 1966

### Liste présentée par le Comité de la Section Paris-Chamonix

Pierre BONTEMPS	Jean MASSOULARD	Germain MOREL
René PILLAS	José STIERS	Jean TRICART

#### 1) Renouveaulement du Comité

#### 2) Délégués à l'Assemblée Générale du C.A.F. :

M <sup>lle</sup> Arbusset Ch.	Couderc M.	Guttin R.	Mallet C.
MM. Astesan E.	Courau P.	Helme H.	Mallet A.
Aubert D.	Courthéoux C.	Herzog R.	Marceron L.
Auchère P.	Couture B.	Houssin P.	Marchais D.
Beaumont R.	Damilano R.	Hubin J.	Maret M.
Béguet R.	Debal J.	Jacquinez A.	Marion G.
Bernick F.	Degois L.	Jasse B.	Marreau G.
Bienvenu A.	Desmaisons R.	Jegu B.	Massoulard J.
Bloch G.	Dezombre H.	Johannès A.	Mauss P.
M <sup>lle</sup> Boillot M.-T.	Durand F.	Jourdain R.	Mercier P.
MM. Bontemps P.	Durand P.	Ketchian H.	Millecamps R.
Bossuyt C.	Duraud M.	Lacroix Y.	Mittler J.
Bouillon E.	M <sup>me</sup> Ecole H.	Langlois F.	Montfort M.
Bouvier J.	M <sup>lle</sup> Escande D.	Latour R.	Moins J.
Brot M.	MM. de la Fontaine R.	Lauras X.	Morel G.
Broust J.	Fournier R.	Lausdat G.	Mouille R.
Bruhl E.	Fromentin J.	de Lavaur G.	Mousseigne E.
Buyck M.	Gardinier J.-P.	Le Goupil Y.	Musnier J.
Cambier P.	Godde H.	Legrand M.	Nivromont J.
M <sup>lle</sup> Castets H.	M <sup>me</sup> Godde H.	Leroux J.	Olivier M.
MM. Cintrat R.	MM. Goldman J.	Le Bivic C.	Orriger M.
Claveau S.	de Gouvenain A.	Lhoste J.-M.	Pailhas A.
Clémencet P.	Grandjean J.	Lièvre S.	Paillon H.
M <sup>l</sup> Coquery M.	Groffe M.	Luksenberg H.	Perucca A.
MM. Cote-Colisson.	Guignot C.	Mainpiot M.	Peskine S.

#### 3) Délégués suppléants :

MM. Alvarez D.  
Berthaud N.  
Boyer G.  
Chauvin R.  
Danguy M.  
Riva J.  
Rousseau M.  
Sibué J.  
Vincent A.  
Visse H.



VOIR PAGE 20 LES RENSEIGNEMENTS D'ORDRE ADMINISTRATIF

# La vie des groupes

## FONTAINEBLEAU

### PROGRAMME DES ACTIVITES

- 6 mars : Rocher des Demoiselles.
- 13 mars : Larchant - Dame Jeanne.
- 20 mars : Gros Sablons.
- 27 mars : Franchard - Circuit bleu.
- 3 avril : Apremont.
- 10 et 11 avril : Sortie lointaine non précisée.
- 17 avril : Rocher Canon.
- 24 avril : Gros Sablons.
- 1er mai : Larchant - Maunoury.
- 8 mai : Puisetlet.
- 15 mai : Rocher des Demoiselles.
- 22 mai : Gros Sablons.
- 28 et 29 mai : Sortie lointaine non précisée.

## SPÉLÉO

DES membres du S.C.P. se sont retrouvés dans le Jura pour la Toussaint et le 11 Novembre. Ils ont pu visiter le splendide gouffre de Granges-Mathieu (actuellement en cours d'aménagement) ainsi que la grotte des Cavottes.

Un programme de sorties pour les prochains week-ends comprenant initiation, entraînement et préparation aux camps d'été va être établi. Il sera affiché dès que possible, ainsi que les dates des réunions du spéléo-club, dans le hall de la section.

## LE 23 MARS 1966

### Salons du C.A.F., à 20 h. 45 précises ASSEMBLÉE GÉNÉRALE et Renouveaulement du Comité

LE 23 mars 1966 la Section de Paris-Chamonix tiendra son Assemblée générale, au cours de laquelle nos camarades et collègues électeurs auront à désigner leurs représentants à l'Assemblée générale du C.A.F. et à pourvoir au renouvellement partiel du Comité de la Section, suivant les indications suivantes.

— Messieurs Paul Bessière, Jean Mas-soulard, Maurice Montfort, René Pillas, Armand Ringuet et Jean Tricart sont en fin de mandat.

Le Comité vous propose les candidatures de MM. J. Massoulard, René Pillas et Jean Tricart qui sont renouvelables et celles de M. Pierre Bontemps, animateur de l'enseignement alpin et du COSIROC, de M. Germain Morel, collaborateur à la rédaction du Bulletin et de M. José Stiers, commissaire de randonnée.

Le Comité demande à tous nos camarades et collègues, membres électeurs de la Section de Paris-Chamonix, d'apporter par leur présence à l'Assemblée du 23 mars et par leur bulletin de vote, la preuve qu'ils s'intéressent à la vie administrative de leur Club et qu'ils

tiennent à encourager ceux de leurs camarades qui paient de leur temps et de leurs soucis, pour que se maintienne la vitalité du Club Alpin Français.

Mettez dans une enveloppe portant vos nom, prénom, signature et adresse, votre bulletin de vote. Cette enveloppe devra être déposée dans l'urne, au siège de la Section de Paris-Chamonix, ou à l'Assemblée générale. Si vous votez par correspondance, veuillez adresser cette même enveloppe fermée, sous une deuxième enveloppe affranchie à 0 F 30, qui devra parvenir le 19 mars au plus tard à M. le Président de la Section de Paris-Chamonix, 7, rue La Boétie, Paris (8<sup>e</sup>).

Vous pouvez vous servir également du bulletin ci-contre, qui constitue la liste officielle présentée par le Comité de la Section. Il est bien évident que tous nos collègues ont la possibilité de rayer le nom du ou des candidats n'ayant pas leur agrément.

Ils peuvent également le remplacer par un autre nom. Mais, pour être valable, le bulletin ne devra pas comporter un nombre total de noms supérieur à celui qui est présenté.

## LE MANS

Si les sommets et champs de neige sont lointains pour les montagnards sarthois, cela ne les incite nullement à se transformer en marmottes pour passer un hiver paisible au coin du feu, les pieds dans de chaudes pantoufles, à lire les exploits des WHYMPER, MUMMERY et autres alpinistes célèbres de l'époque héroïque.

Aussi, qu'il pleuve ou bien qu'il vente, les rochers de la FOSSE ARTHOUR, du SAUT du SERF ou les parois de SAULGES, sont-ils pris d'assaut par des cordées où souvent la jeunesse domine, cordées ardentes et joyeuses, s'entraînant malgré les conditions atmosphériques souvent mauvaises, en vue des courses de l'été prochain.

Ainsi, chaque dimanche, pendant de longues heures, les quelques touristes et promeneurs ont-ils la surprise d'entendre... « avale ! »... « assure sec ! »... « du mou ! »... « tu fais des nouilles ! »... bref, tout le répertoire habituel du parfait montagnard.

De leur côté, les randonneurs ne demeurent pas inactifs. Sous la conduite de nos vaillants Commissaires, ils arpentent allègrement forêts, landes et marécages...

Périodiquement, le regroupement des varappeurs et des randonneurs permet d'avoir des collectives pleines d'ambiance et de camaraderie et aussi à Jacques CORMIER, l'homme à l'esprit toujours inventif, de réaliser des ponts et téléphériques dont il a seul le secret !

Donc, tout va pour le mieux au C.A.F. du MANS, qui attend avec impatience le printemps pour quitter le Maine et s'entraîner sous d'autres cieux.

### LE RACAUT.

#### Programme des Collectives :

13 février : pour les varappeurs, perfectionnement à SAULGES.

Pour les randonneurs : LES ALPES MANCELLES.

18 février : Soirée « Photos ».

27 février : Randonnée de la journée en forêt. Départ 8 h 45 du 17, rue Marengo.

13 mars : Parcours montagne à Rochebrune-Saut du Serf.

17 mars : Soirée « Photos » : LE TOUR DU MONT BLANC.

27 mars : Randonnée de la journée en forêt. Départ 8 h 45 du 17, rue Marengo.

Permanence chez Raoul DAMILANO, 17, rue Marengo.

## ORLÉANAIS

LES sorties des Orléanais dans les massifs de la Forêt de Fontainebleau connaissent un succès toujours aussi vif. Certains dimanches ensoleillés de l'automne ont vu le nombre des participants dépasser la quarantaine.

Parmi les sites visités, citons La Dame Jeanne, l'Eléphant, Franchard, le beau massif des Trois-Pignons, Maiesherbes...

#### PROCHAINES SORTIES :

27 février : Escalade au Maunoury (Larchant).

27 mars : Escalade au Puisetlet.

17 avril : Escalade aux Gros Sablons.

15 mai : Escalade à Surgy.

## RENDEZ-VOUS

Horaires et détails seront affichés au Club le jeudi précédant la collective. Pour les sorties en car, inscription obligatoire au plus tard le vendredi précédant avec versement du prix du voyage et présentation de la carte du C.A.F. Aucune admission sans billet à la Concorde.

## ESCALADES

## SUR PLACE

**REMPART** : Au pied du Rempart.  
**BAS CUVIER** : Place du Cuvier.  
**FRANCHARD** : Au pied de la Cuisinière.  
**ISATIS** : Départ du circuit Bleu.  
**APREMONT** : Départ du circuit Rouge.  
**MALESHERBES** : Devant le café « Mère Canard ».  
**DAME JEANNE** : Devant le chalet « Jobert ».  
**ELEPHANT** : Départ du circuit Orange.  
**ROCHER FIN** : Au sommet du Pignon.  
**LE 95-2** : Départ du circuit Jaune.  
**GROS SABLONS** : Départ du circuit Orange.  
 Se munir de chaussures d'escalade, petit tapis, résine pilée, corde de 10 à 15 m.

## GARES TOUTES COLLECTIVES

R.-V. 20 min. av. départ du train.

**EST** : Banlieue, hall guichets.  
 Grandes lignes : devant Bureau renseignements.  
**LYON** : Croisement des galeries.  
**MONTPARNASSE** : Devant guichets banlieue.  
**NORD** : Grande gare : Croisement des galeries. Gare annexe : devant les guichets.  
**AUSTERLITZ** : Devant guichets banlieue.  
**ORSAY** : Devant les guichets.  
**DENFERT-ROCHEREAU** : Guichets.  
**SAINT-LAZARE** : Horloge centrale, salle des Pas-Perdus.  
**Billets Bon-Dimanche** : Zone I, 4,40 F ; Zone II, 6,40 F ; Zone III, 7,60 F ; Zone IV, 9,40 F ; Zone V, 11 F.

## CARNET DE LA SECTION

## A L'E.N.S.A.

Nos camarades Serge CLAVEAU, Georges RENS et Jean ZILOCCHI ont obtenu le brevet d'instructeur à l'issue de leur stage E.N.S.A. Nous leur transmettons nos plus sincères félicitations.

## MARIAGES

Gabriel PUBLAN et Sylviane BONAVENTURE, le 16 octobre 1965, à La Varenne.  
 Jeanine RIGOBERT et Gérard LEJEUNE, le 11 décembre 1965.  
 Annick BARRE et Bernard HUBERT, le 18 décembre 1965, à Nantes.  
 Albert GANZER et Marie-Thérèse MONTI, le 18 décembre 1965.  
 Guy SANTAMARIA et Geneviève KEROAS, le 18 décembre 1965, à Barbizon.  
 Bernard BOUILLER et Marie-Françoise COLLINET, le 5 février 1966, à Nantes.

## NAISSANCES

Lionel, chez Paul et Régine BERIOUX, le 3 décembre 1965.  
 Agnès, chez Jean et Françoise MUSNIER, le 17 décembre 1965.  
 Catherine, chez Robert et Simone EPSTEIN, le 22 décembre 1965.  
 Olivier, chez Robert et Annie BEGUET, le 2 janvier 1966.  
 Thomas, chez Henri et Micheline LUKSENBERG, le 4 janvier 1966.

## DECES

Mademoiselle Gilberte VIALLE, le 5 janvier 1966.

## DIMANCHE 13 MARS

## Initiation à l'escalade à Apremont.

Jean MUSNIER - N. BERTHEAU, A. PICHONNET, J.-Cl. KAMINSKI, M. ZERF.

Dép. P.-L.-M. 8 h. 23 pour Bois-le-Roi - Zone 2.

## Ecole d'escalade au Rocher Canon.

Albert VINCENT - M. BONNOT, Ch. BONNET, B. LERICHE, M. BROT.

Dép. P.-L.-M. 8 h. 23 pour Bois-le-Roi - Zone 2.

## Varappe-cadets au Rocher des Demoiselles.

Georges RENAUD - H. COTONNEC, R. JOURDAIN.

Départ P.-L.-M. 8 h. 23 pour Fontainebleau - Zone 2 - Retour Paris 18 h 45 - Sortie n° 2.

## De Clermont à Beauvais.

Pierre CLEMENCET.

Dép. Paris-Nord 9 h. 05 - Clermont, Forêt de Hez, Mont César, Merlemont, Beauvais - Retour Paris 19 h. 03 - Cartes : Clermont, Beauvais - 25 km - Zone 4 - Allure moyenne.

## En Vexin.

Jacques POLLE-DEVIEMES.

Dép. Saint-Lazare 8 h. 57 - Thun 9 h. 46 - Sagy, Vigny, Gouzangrez, Santeuil-le-Perchay 18 h. 55 - Retour Paris-St-Lazare 20 h. 03 - Cartes : Paris N.-O., Evreux N.-E. - 27 km - Zone 1 + supplément au retour - Terrain varié - Allure modérée.

## Forêt de Rambouillet

Marius COTE-COLISSON.

Dép. Paris-Montparnasse 9 h. 46 - Montfort-l'Amaury, Les Mesnuls, Etangs de Hollande et de Coupe-Gorge - Retour Paris 18 h. 32 - Carte de la Forêt - 23 km - Zone 2 - Terrain humide, légèrement accidenté - Allure modérée.

## SAMEDI 19 ET DIMANCHE 20 MARS

## Sortie spéciale grande école au Saussois.

Robert BEGUET - C. LE TIEC.

Départs individuels - R.-V. sur place le samedi matin 19 devant le refuge.

## Vallée de la Seine : de Moret à Montereau.

André de GOUVENAIN.

Dép. Paris-Lyon : Samedi 16 h. 50, Dimanche 8 h. - Moret (vieilles portes, maison de François-I<sup>er</sup>), St-Mammès, Vernou, les hauteurs de Grande Paroisse, confluent Yonne-Seine, Montereau - Retour Paris 19 h. 55 - Cartes : Fontainebleau, Montereau - 22 km - Zone 3 + supplément au retour - Allure moyenne.

## DIMANCHE 20 MARS

## Initiation à l'escalade à l'Eléphant.

Roger BEAUMONT - G. MARREAU, A. VINCENT, G. RENAUD, J. DOT.

Dép. car Concorde 8 h.

## Ecole d'escalade au Puisetlet.

Léon DEGOIS - J. BOUVIER, Ch. BONNET, P. BONTEMPS, Ch. L.E. BIVIC.

Dép. P.-L.-M. 8 h. pour Nemours - Zone 4.

## Varappe-cadets à JA Martin.

Jean BROUST - D. OBERT, M. ORRIGER.

Dép. car Concorde 8 h. - Retour Paris-Concorde 20 h.

## Préparation à l'escalade et au ski de montagne à Franchard (Cul de Chaudron).

Jacques ROUILLARD.

Départs individuels - R.-V. sur place 10 h. 30.

## Initiation à la randonnée : Forêts de Carnelle et d'Orry.

Jacques MOINS.

Dép. Paris-Nord 8 h. 31 - Presles 9 h. 13 - Viarmes, Luzarches, Orry-la-Ville 18 h. 22 - Retour Paris-Nord 18 h. 45 - Carte : L'Isle Adam - 20 km - Zone 1 - (Réservée aux membres nouveaux - moins de 5 ans de club).

# RANDONNÉES

# EXCURSIONS

## De Verneuil-l'Étang à Moisenay par le G.R.1.

José STIERS.

Dép. Paris-Est 7 h. 52 - Verneuil-l'Étang, Bois Boulay, Truisy, Flagy, Chaunoy, Ruines du château-fort de Blandy-les-Tours, Moulin de Pouilly, Moisenay - Retour Paris vers 19 h. - Cartes : Brie, Rozay, Melun - 24 km - Zone 2 + car - Allure moyenne.

## Forêt de Hez.

Pierre PETIT.

Dép. Paris-Nord 9 h. 05 - Clermont 9 h. 57 - Agnetz, Forêt de Hez, La Neuville, Heilles-Mouchy 18 h. 55 - Retour Paris 20 h. 20 - Carte : Clermont - 26 km - Zone 3 - Allure moyenne.

## SAMEDI 26 ET DIMANCHE 27 MARS

### Vallée de la Creuse.

Max GROFFE.

Dép. Paris-Austerlitz 6 h. 53 - 1 : St-Sébastien 10 h. 26 - Crozant, Eguzon Lac Chambon (hôtel) - 2 : Eguzon, Gargi-lesse, Argenton 17 h. 26 - Retour Paris-Austerlitz 20 h. 40 - Cartes : Argenton-sur-Creuse, Dun-le-Pastel - 15 + 25 km - Billet collectif (environ 50 F + hôtel) - Inscription au club avant le 19-3 - Terrain varié - Allure moyenne.

## DIMANCHE 27 MARS

### Initiation à l'escalade au Cuvier.

Jacques MEYNIÉU - Ch. BONNET, J.-C. SIBUÉ, A. VINCENT, B. LERICHE.

Dép. P.-L.-M. 8 h. 23 pour Bois-le-Roi - Zone 2.

### Ecole d'escalade à Apremont

Robert BEGUET - M. ROUSSEAU, M. BONNOT, Al. LOZAC'H, H. LUKSENBURG.

Dép. P.-L.-M. 8 h. 23 pour Bois-le-Roi - Zone 2.

### Varappe-cadets au Rocher Canon.

René JOURDAIN - G. DERODE, R. JOURDAIN.

Dép. P.-L.-M. 8 h. 23 pour Bois-le-Roi - Zone 2 - Retour Paris 18 h. 47 - Sortie n° 2.

### En Valois.

Albert MAITRE, Tony VINCENT.

Dép. Paris-Nord 7 h. 48 - Boursonne-Coyolles 9 h. 13 - Le Plessis-au-Bois, Bémont, Le Berval, Pontdron, Crépy-en-Valois 19 h. 16 - Retour Paris-Nord 20 h. 10 - Carte : Villers-Cotterets - 24 km - Zone 3 - Terrain varié - Allure moyenne.

### Vallée de la Juine.

Bernard JEGU.

Dép. Paris-Austerlitz 8 h. 23 - Etampes 9 h. 13 (visite) - Vallée de la Juine, Méréville (château) 18 h. 42 - Retour Paris-Austerlitz 19 h. 48 - Cartes : Etampes, Méréville - 25 km - Zone 2 + supplément au retour - Terrain varié - Allure moyenne.

### Le Nez au Vent.

Henri VISSE.

Dép. Paris-Lyon 8 h. 23 - Bois-le-Roi et ? - Retour Paris 18 h. 52 - Carte spéciale de la Forêt - 20 à 25 km - Zone 2 - Tout terrain - Allure modérée.

### Vallée du Thérain.

Alphonse JOHANNES.

Dép. Paris-Nord 9 h. 40 - Creil 10 h. 17 - Montataire, Balagny avec retour sur l'autre rive, si possible, Cires-les-Mello 19 h. 11 - Retour Paris à 20 h. 17 - Carte : Creil - 25 km - Zone 2 - Sentiers - Allure modérée.

## DIMANCHE 3 AVRIL

### Initiation à l'escalade au parcours montagne de Franchard.

Roger BEAUMONT - P. AUCHÈRE, T. VINCENT, G. BLOCH, M. BROU.

Dép. P.-L.-M. 8 h. 23 pour Fontainebleau - Zone 2 - Pour les voitures R.-V. à la gare de Fontainebleau à 9 h. 15.

### Ecole d'escalade au Cuvier.

Pierre BONTEMPS - Ch. BONNET, A. VINCENT, B. LERICHE, M. ZERF.

Dép. P.-L.-M. 8 h. 23 pour Bois-le-Roi - Zone 2.

### Varappe-cadets au Puisélet.

Jacques GRANDJEAN - D. OBERT, S. CLAVEAU.

Dép. P.-L.-M. 8 h. pour Nemours - Zone 4 - Retour Paris 18 h. 48 - Sortie n° 2.

### Entraînement montagne : Bois-le-Roi, Franchard (Isatis), Fontainebleau.

Léon DEGOIS - A. PICHONNET.

Dép. P.-L.-M. 8 h. 23 pour Bois-le-Roi - Zone 2.

### Préparation à l'escalade et au ski de montagne au Sanglier (sur le plateau).

Jacques ROUILLARD.

Départ individuel - R.-V. sur place 10 h. 30.

### En Yveline.

Marie-Thérèse BOILLOT.

Dép. Paris-Montparnasse 9 h. 16 - Les Essarts-le-Roi 9 h. 49 - Auffargis, Les Vaux de Cernay, La Celle-les-Bordes, Rochefort-en-Yveline, Dourdan 18 h. 10 - Retour Paris-Austerlitz 19 h. 12 - Cartes : Rambouillet, Dourdan - 30 km - Zone 1 + supplément au retour - Allure soutenue.

### Montagne de Reims. Coteaux et vignobles.

Henri GODDE.

Dép. Gare de l'Est 7 h. - Dormans 8 h. 05 - Hauteurs de la Marne, Verneuil, Chatillon, Damery, Cumières, Hautvillers, Epemay 20 h. 50 - Retour Paris 22 h. 12 - Déjeuner et Dîner tirés des sacs - Billet collectif - Inscriptions avant le jeudi 31 mars - Cartes : Château-Thierry, Epemay - 28 km - 4 km horaire.

### De l'Orge à la Juine.

Pierre PETIT.

Dép. Paris-Orsay 7 h. 46 - Austerlitz 7 h. 56 - Dourdan 9 h. 01 - Forêt de l'Ouye, La Forêt-le-Roi, St-Hilaire, Etampes 18 h. 03 - Retour Paris-Orsay 19 h. 02 - Cartes : Dourdan, Etampes - 26 km - Zone 2 - Allure moyenne.

## FÊTES DE PAQUES

### SAMEDI 9, DIMANCHE 10 ET LUNDI 11 AVRIL

#### Ecole d'escalade à Saffres.

Robert BEGUET - Ch. BONNET, B. LERICHE.

#### Varappe-cadets à Saffres.

Jean BROUST.

Dép. vendredi soir 8 avril à 20 h. 45 en car - R.-V. Porte d'Italie - Retour le dimanche en fin de soirée - Possibilité aux grimpeurs désirant venir individuellement de s'inscrire uniquement pour bénéficier du voyage en car.

#### Permanence d'escalade à la Dame-Jeanne.

Albert VINCENT.

Sur place, R.-V. à 10 h. devant le chalet Jobert.

#### La côte de granit.

Henri GODDE, Max GROFFE.

Dép. de Paris le vendredi 8 avril à 22 h. 15 - Retour le mardi 12 à 6 h. 19.

1<sup>er</sup> jour : Lannion, la Vallée du Léguer avec sa chapelle de Kerfons et les ruines de Tonquedec, la côte sauvage de St-Michel-en-Grèves à Trébeurden.

2<sup>e</sup> jour : En vedette spéciale aux Sept Îles (Réserve ornithologique de l'Île Rouzic), les rochers de Ploumanach et de Trégastel.

3<sup>e</sup> jour : La côte déshabitée de Trélevan à Port Blanc et à Plougrescant, Tréguier et sa cathédrale.

Séjour en hôtel à Perros-Guirec - Un car suivra la randonnée - 25 km par jour - S'inscrire d'urgence pour les couchettes.

#### Sidobre-Espinouse. Parc naturel du Caroux.

André de GOUVENAIN.

Dép. le 8 de Paris-Austerlitz à 20 h. 59 - Castres, le plateau du Sidobre (blocs et rivières de rochers), gorges de l'Agout, saut de Vésoules, crête de l'Espinouse, gorges d'Héric, Le Caroux - Retour Paris-Austerlitz le 12 à 7 h. 35 - Cartes : Castres, Lacauze, Bédarieux, St-Pons, Lézignan - Distance : environ 20 km par jour - Un car accompagnera durant les trois jours - Allure moyenne.

Versement à l'inscription 200 F - Pour les couchettes s'inscrire avant le 10 mars - Camping ou hôtel (à préciser).

## MAROC

## SUD MAROCAIN ET HAUT ATLAS

La section de PARIS-CHAMONIX organisera l'été prochain un voyage d'un mois au MAROC. Les dates non encore fixées seront vraisemblablement : 15 août au 15 septembre. Deux camps de huit jours chacun sont prévus : 1° Un camp dans le Haut Atlas Central (Massif du Toubkal (4165 m) et 2° un camp dans les Dolomites marocaines et le Haut Atlas Oriental (altitudes 3500 m à 4000 m) (Alpinisme - varappe ou randonnées). Un circuit de 15 jours en car spécial permettra ensuite de visiter les sites les plus intéressants du Maroc, en particulier les villes de FEZ - MEKNES - MARRAKECH - RABAT - AGADIR et le SOUS - Les Kasbahs du Sud marocain et les grandes palmeraies. Les camarades intéressés sont priés de se signaler à l'organisateur Henri GODDE.

R.-V. sur place. Commissaire **Albert VINCENT**  
Moniteur **Robert WOLANT**

SORTIES DES LUNDISTES	14 mars	: Gros Sablons.
	21 mars	: Apremont.
	28 mars	: Dame Jeanne.
	4 avril	: Parcours montagne Franchard.
	18 avril	: Le Pendu.
	25 avril	: Eléphant.
	1 <sup>er</sup> et 2 mai	: Fixin.
	8 et 9 mai	: Ardennes-Freyr.

## DIMANCHE 17 AVRIL

## Initiation à l'escalade au Puisolet.

**Albert VINCENT** - G. MARREAU, S. PESKINE, A. LACASSAGNE, G. BOYER.  
Dép. P.-L.-M. 8 h. pour Nemours - Zone 4.

## Ecole d'escalade à Super P.M. JA Martin.

**Léon DEGOIS** - J.-C. KAMINSKI, J. MEYNIER, J.-M. GOLDMANN, Y. GARONNE.  
Dép. car Concorde 8 h.

## Varappe-cadets à l'Eléphant.

**Georges RENAUD** - H. COTONNEC.  
Dép. car Concorde 8 h. - Retour Paris-Concorde 20 h.

## Sortie scientifique. Géologie. Escalade.

**Jacques GRANDJEAN** - D. OBERT.  
Dép. P.-L.-M. 8 h. 36 pour La Ferté Alais - Zone 2.

## Au pays de Bray.

**José STIERS.**  
Dép. St-Lazare 8 h. 15 (changement à Gisors) - Neufmarché, Les Flamants, Rouge Mare, Forêt de Lyons, Bézu, La Haye, Manoir du Houx, Source de la Lévrière, La Héronde, Mont Roty, Neufmarché - Retour Paris 20 h. 14 - Carte : Gournay - 25 km - Zone 4 - Allure moyenne.

## Vallons et escalades aux rochers du Tardenois.

**Albert MAITRE, Tony VINCENT.**  
Dép. Paris-Est 8 h. 40 - Château-Thierry 9 h. 31 - Château-Thierry, Verdilly-les-Roches, Bézu-St-Germain, Brécy, La Hottée-du-Diable (rochers d'escalade), Nanteuil-Notre-Dame, Armentières et son château, Oulchy-Brény 18 h. 22 - Retour Paris-Est 19 h. 38 - Carte : Château-Thierry - 26 km - Zone 5 - Terrain varié - Allure soutenue.

## Printemps en forêt.

**Armand RINGUET.**  
Dép. Paris-Lyon 8 h. 23 - Fontainebleau (bus jusqu'au château), rochers du Mont Morillon et des Demoiselles, le Montoir de Recloses, la Vallée Jouberton, la Grande Vallée, le Long Rocher, Thomery - Retour Paris 18 h. 45 ou 19 h. 39 - Carte spéciale de la Forêt - 25 km - Zone 2 - Allure modérée.

## DIMANCHE 24 AVRIL

## Initiation à l'escalade à Chamarande.

**Jean MUSNIER** - R. PILLAS, G. RENAUD, Al. VINCENT, B. LERICHE.  
Dép. Austerlitz 8 h. 24 pour Lardy - Zone 1.

## Ecole d'escalade à Franchard (Isatis).

**Pierre BONTEMPS** - M. ROUSSEAU, M. BONNOT, Ch. BONNET, M. ZERF.  
Dép. P.-L.-M. 8 h. 23 pour Fontainebleau - Zone 2.

## Varappe-cadets au Rocher Canon.

**Jean BROUST** - M. CHEVALLIER.  
Dép. P.-L.-M. 8 h. 23 pour Bois-le-Roi - Zone 2 - Retour Paris 18 h. 47 - Sortie n° 2.

## Rebords du plateau de Brie.

**Marie-Thérèse BOILLOT.**  
Dép. Paris-Est 7 h. 52 - Longueville 9 h. 07 - Savins, Donnemarie-en-Montois, St-Germain-Laval, Montereau 17 h. 26 - Retour Paris-Lyon 18 h. 28 - Cartes : Provins, Nangis, Montereau - 33 km - Zone 5 - Allure soutenue.

## Entre Villers-Cotterets et Crépy-en-Valois.

**Alphonse JOHANNES.**  
Dép. Paris-Nord 8 h. 54 - Villers-Cotterets 10 h. - Haramont, Richebourg, Berval, Vallée de Russy, Lieu Restauré, Vez, Vau-moise 17 h. 36 ou 18 h. 49 (changement à Crépy) - Retour Paris 19 h. 52 ou 21 h. 09 - Carte : Villers-Cotterets - 23 km - Zone 3 - Layons et sentiers - Allure quelque peu soutenue, selon besoins.

SAMEDI 30 AVRIL ET DIMANCHE 1<sup>er</sup> MAI

## Blois, Cheverny, Fougères-s.-Bièvre.

**André de GOUVENAIN.**  
Dép. Paris-Austerlitz 13 h. 15 - Blois (son château et ses vieilles rues) - En car à Cheverny - Camping ou hôtel (l'indiquer à l'inscription) - Visite des châteaux de Cheverny et de Fougères-sur-Bièvre - Retour Paris-Austerlitz 22 h. 15 - Cartes : Blois, Romorantin, Montrichard - 24 km - Allure moyenne - S'inscrire pour le billet collectif avant le 23 avril et verser 30 F.

## Printemps sous la lune.

**F. LANGLOIS.**  
Dép. Paris-Lyon 22 h. - Bois-le-Roi, traversée de la forêt, Bois-Rond, Puiset, Nemours - Retour Paris 22 h. - Carte : de la forêt - 55 km - Zone 2, surplus au retour - Allure moyenne.

DIMANCHE 1<sup>er</sup> MAI

## Initiation à l'escalade au parcours montagne de Franchard.

**Roger BEAUMONT** - M. ORRIGER, G. DERODE, R. JOURDAIN, M. BROF.  
Dép. P.-L.-M. 8 h. 23 pour Fontainebleau - Zone 2 - Pour les voitures R.-V. à la gare de Fontainebleau à 9 h. 15.

## Ecole d'escalade à Malesherbes.

**Léon DEGOIS** - A. LACASSAGNE, J. DOT, H. LUKSENBERG, J. MEYNIER.  
Dép. car Concorde 8 h.

## Varappe-cadets à Mondeville.

**Jacques GRANDJEAN** - D. OBERT.  
Dép. P.-L.-M. 8 h. 34 pour La Ferté-Alais - Zone 2 - Retour Paris 18 h. 55 - Sortie n° 2.

## En forêt d'Halatte.

**Armand RINGUET.**  
Dép. Paris-Nord 9 h. 05 (changement à Creil) - Pont Sainte-Maxence, 10 h. 04 - Mont Pagnotte (221 m), Villers Saint-Frambourg, Croix Sainte-Rieul, Fleurines, Croix des Veneurs, route du Diable, Pont Sainte-Maxence 17 h. 53 - Retour Paris 18 h. 49 - Carte Senlis - 24 km - Zone 3 - Allure modérée.

# RANDONNÉES

# EXCURSIONS

## Le Bois Belleau.

Jacques POLLE-DEVIÈRES.  
Dép. Paris-Est 7 h. 15 Chézy-sur-Marne (8 h. 35) - Bois du Loup - Boursches - Bois Belleau - Bois des Rochets - Château-Thierry (18 h. 42) - Retour Paris-Est 20 h. 06 - Carte Meaux N.-E. - 30 km - Zone 5 - Terrain varié - Allure modérée.

## SAMEDI 7 ET DIMANCHE 8 MAI

### En suivant l'Eure par les crêtes.

Huguette ECOLE.  
Dép. Paris-St-Lazare 7 h. 13 - Arr. Vernon 8 h. 14 (car pour Pacy-sur-Eure) - Samedi : Menilles - Cocherel - Authueil - Croix-St-Leufroy - Point de vue de Crève-Cœur (camping ou hôtel) - Dimanche : Heudreville - Acquigny - Louviers (car pour St-Pierre-du-Vauvray 20 h. 14) - Retour Paris 22 h. 10 - Cartes : Evreux - Les Andelys - 20 km par jour - Allure modérée - Inscriptions avant le 29 avril.

## DIMANCHE 8 MAI

### Initiation à l'escalade à Malesherbes.

Paul BESSIERE - A. PICHONNET, A. LACASSAGNE, G. RENAUD, Ch. BONNET.  
Dép. car Concorde 8 h. 00.

### Ecole d'escalade à la 95/2.

Robert BEGUET - M. ROUSSEAU, J.-C. KAMINSKI, M. BONNOT, Al. LOZAC'H.  
Dép. car Concorde 8 h. 00.

### Varappe-cadets à la Dame Jeanne.

René JOURDAIN - S. CLAVEAU, M. et J. CHEVALLIER.  
Dép. car Concorde 8 h. 00 - Retour Paris 20 h. 00 Concorde.

### Préparation à l'escalade et au ski de montagne (au Puiset Pignon Ouest).

Jacques ROUILLARD.  
Départ individuel - R.-V. sur place 10 h. 30.

### Initiation à la randonnée : Printemps en forêt de Rambouillet.

José STIERS.  
Dép. Paris-Montp. 9 h. 16 - Coignières, Etang du Follet, St-Rémy-L'Honoré, Les Mesnils, Etangs de la porte Baudet, Montfort L'Amaury - Retour Paris-Montp. 19 h. 00 - Carte Rambouillet - 18 km - Zone 1 + supplément au retour - Réservée aux membres nouveaux (moins de 5 ans de club) - Allure modérée.

### Fontainebleau d'ouest en est.

Bernard JEGU.  
Dép. Paris-Lyon 8 h. 34 - Maise 9 h. 52, traversée du massif, Fontainebleau 19 h. 01 - Retour Paris-Lyon 19 h. 55 - Cartes : Malesherbes et spéciale de la forêt - 30 km - Zone 3 - Terrain varié - Allure moyenne.

### Randonnée nord-sud (10<sup>e</sup> étape).

Jacques MOINS.  
Dép. Paris-Est 7 h. 52 - Nangis 8 h. 51 - Forêt de Villefermy, Montereau 19 h. 20 - Retour Paris-Lyon 20 h. 42 - Cartes : Nangis - Montereau - 35 km - Zone 3 + supplément au retour - Allure modérée.

## SAMEDI 14 ET DIMANCHE 15 MAI

### Beauvais et le pays de Bray.

André de GOUVENAIN.  
Dép. Paris-Nord : Samedi : 16 h. 30, Dimanche : 7 h. 34 - Visite de Beauvais (cathédrale et son horloge astronomique), traversée du Pays de Bray - Retour Paris-St-Lazare 19 h. 44 - Carte Beauvais - 22 km - Zone 5 - Allure moyenne.

## DIMANCHE 15 MAI

### Initiation à l'escalade. Sortie surprise... party. En liaison avec la sortie randonnée.

Tony VINCENT - J. GRANDJEAN, G. BLOCH, M. ROUSSEAU, J. MUSNIER.  
Dép. car Concorde 8 h. 00.

## Ecole d'escalade au Puisetlet.

Pierre BONTEMPS - P. AUCHÈRE, M. MONTFORT, C. LE TIEC, M. ZERF.  
Dép. P.-L.-M. 8 h. 00 pour Nemours - Zone 4.

## Varappe-cadets au Cuvier (Rempart).

Jean MASSOULARD - A. PICHONNET, G. RENS.  
Dép. P.-L.-M. 8 h. 23 pour Bois-le-Roi - Zone 2 - Retour Paris 18 h. 47 - Sortie n° 2.

## « Surprise party » en forêt (en liaison avec la sortie initiation à l'escalade).

Henri GODDE.  
Dép. Concorde 7 h. 00 - Itinéraire secret - Gags et humour - Rafrâichissements - Sauterie - Retour Paris vers 20 h. 00 - 15 km - Inscriptions avant le jeudi soir.

## Entre Champcueil et les Audigers.

Johannès ALPHONSE.  
Dép. Paris-Lyon 8 h. 36 - Ballancourt 9 h. 30 - Champcueil, Mondeville, le Petit Bouville, les Audigers, Maise 17 h. 38 - Retour Paris-Lyon 18 h. 55 - Terrain agricole - Cartes : Etampes, Corbeil - 22 km - Zone 3 - Allure modérée.

## PENTECOTE

Premiers éléments du programme. Détails dans bulletin d'avril, en particulier pour l'escalade.

## DU SAMEDI 28 AU LUNDI 30 MAI

### Cornouaille et l'île de Sein.

André de GOUVENAIN.

Dép. Paris-Montp. le 27 à 22 h. 00 - Quimper, Douarnenez, Baie des Trépassés, Pointe du Raz, Ile de Sein, Audierne, Pointe de Penmarch, Pont-l'Abbé (Itinéraire détaillé au Club) - Retour le 31 Paris-Montp. à 6 h. 51 - Cartes : Douarnenez, Chateaulin, Pointe du Raz, Pont Croix, Quimper, Pont l'Abbé - Environ 20 km par jour - Un car accompagnera durant les 3 jours - Allure moyenne - Versement à l'inscription 200 F. Pour les couchettes, s'inscrire avant le 1<sup>er</sup> mai - Camping ou hôtel (à préciser).

### A Métabief. Mont d'Or.

Henri GODDE.

Vendredi dép. 23 h. 50 pour Pontarlier - Premier jour : ascension du Chasseron (1 600 m) ; 2<sup>e</sup> jour : ascension du Mont Suchet et des Aiguilles de Baulmes ; 3<sup>e</sup> jour : Mont d'Or, lac de Joux, Dent de Vaulion - Train à Vallorbe à 16 h. 24 - Paris 21 h. 42 - Couchettes aller seulement - Diners du soir au restaurant ou tirés des sacs - Coucher au chalet du C.A.F.

### Randonnées à Belle-Ile-en-Mer.

Max GROFFE.

Dép. vendredi 27 Paris-Montp. 22 h. 00 - Programme détaillé au club ultérieurement - Retour Paris mardi 31 : 6 h. 51 - Participation limitée à 25 (Arrhes 100 F) - Inscriptions au club avant le 15 mai.

### Cherbourg. Hautes falaises du Cotentin. Caps Lévy et de la Hague. Nez de Jobourg. Sentier des douaniers.

José STIERS.

Dép. le vendredi 27 au soir Paris-St-Lazare pour Cherbourg - Séjour à Cherbourg - Retour Paris-St-Lazare le lundi 30 mai à 23 h. 00 - Cartes : Cherbourg, Les Pieux.

### Les Monts Dore.

Jacques MOINS.

Dép. Paris : vendredi 27 mai à 20 h. 49 - Retour Paris : mardi 31 mai à 5 h. 56 - Séjour au Mont-Dore - Excursions prévues : Sancy, Cacadoigne, Puy de l'Angle, Banne d'Ordanche - Programme détaillé au Club - Réunion préparatoire : 12 mai.

## BIBLIOTHÈQUE

### NOUVEAUTES

**CERVIN, CIME EXEMPLAIRE** (G. Rébuffat). ALPES ET NEIGE, 101 SOMMETS A SKI (P. & C. Traynard).

**LA MONTAGNE.** Catalogue de la Bibliothèque du Dr Etienne May (Hommage au préfacier, A. Wahl).

**HARMONIES UNIVERSELLES,** Tomes I & II (Union Internationale pour la Conservation de la Nature).

**LA NATURE PROTEGEE** (Dr H. Ulrich).

**LA VIE SAUVAGE EN MONTAGNE** (C. Vauclier).

**DES MANCHOTS ET DES HOMMES** (J. Rivolier).

**LA DERNIERE MIGRATION (LUMIERES DE L'ARCTIQUE II).** (R. Frison-Roche.)

**LES AVENTURIERS DES SOMMETS** (A. Roudene).

**LA TRANSHUMANCE** (M. Mauron).

### GUIDES

**GUIDE DES ROCHERS BELGES ET LUXEMBOURGEOIS** (C.A.B.).

**GUIDE DES DENTELLES DE MONTMIRAIL** (Botanique, Géologie, Excursions, Escalades). (Section d'Avignon du C.A.F.)

**GUIDA SCI ALPINISTICA DELLA VALLE D'AYAS** (D. Barattieri & G. Origlia).

**REPertoire DES CIRCUITS D'ESCALADE DES MASSIFS GRESEUX BELLIFONTAINS** (B. Canceil).

**NOUVELLES CARTES I.G.N.** (1/25.000e)

Larrau 1/2 & 3/4.  
Argelès Gazost 3/4.  
Gavarnie 1/2.  
Vielle Aure 1/2.

### LIRE

« **REVUE ALPINE** » (Section Lyon-Saint-Gervais du C.A.F.) : La diététique de l'alpiniste (Dr P. Buttin) Numéros 425/429/431.

« **LE SKI** » : N° 199 — La traversée du Wetterhorn à ski (J. Rouillard). Pyrénées : la Haute-Route Orientale (R. Etchelicou).

« **SKI FRANÇAIS** » : Neige sans trace : N° 153 (nov. 1965) ; Le Quermo. N° 154 (déc. 1965) ; Le massif de la Lauzière.

« **CARAVANE & CAMPING** ». N° 181, septembre 1965 : Dolomites, vertige, altitude 3 000 (La via delle Bocchette, Brenta, par L. Montagne).

Avec M. GAUGRY, en mai : *Le Haut Atlas marocain*, pour caravaniers-campeurs.

Réunion d'information : le 25 mars de 18 à 19 h., au Club.

## ANNONCE

TROUVE : Une alliance marquée D.G. à I.M. 28-7-65, le 21 novembre à Apremont - Une alliance marquée C.G. à R. L. 1-5-65, le 9 janvier 1966 au Cuvier Rempart - Les retirer au secrétariat de la Section.

## VIENT DE PARAITRE :

### GUIDE DES DENTELLES DE MONTMIRAIL

Par la Section d'Avignon du Club Alpin Français

- Promenade Botanique
- Esquisse Géologique
- Itinéraires d'excursions
- Voies d'escalade

58 pages avec croquis

En vente à la Section : 8 Frs.

### TRAVAUX SCIENTIFIQUES DU CLUB ALPIN En vente à la Bibliothèque :

— **Fascicule III** : Formations glaciaires et dépôts aberrants des Feuilles St-Etienne de Tinée et Le Boréon. L'exploration du glacier en profondeur.

— **Fascicule IV** : Etude botanique de l'Etage Alpin, particulièrement en France. Prix du fascicule : 10 F.

### SPELEOLOGIE

**Publications en vente à la Bibliothèque :**  
— **Annales de Spéléologie** (Spelunca 3<sup>e</sup> Série 1946-58).

Fascicules séparés encore disponibles : 1947 (1-2, 3-4), 1948 (1), 1949 (4), 1952 (1), 1953 (1-2), 1955 (3-4), 1956 (1-2-3-4). Prix du fascicule : 10 F.

— **Travaux scientifiques du Club Alpin :**

**Fascicule I** : Explorations souterraines dans les Alpes de Savoie et du Dauphiné. Le Trou du Glaz. Premières campagnes spéléologiques dans le Djurdjura.

**Fascicule II** : Gouffres et cavernes du Haut Comminges. Prix du fascicule : 10 F.

Le Bibliothécaire,  
**C. BOURLEAUX.**

### SPORTS AERIENS DE MONTAGNE

La Commission récemment créée par le C.A.F. organise au printemps 1966 des stages d'initiation au vol et à l'atterrissage en montagne ainsi qu'un saut d'initiation en parachute sur neige.

**Aviation de montagne** : Trois stages de 15 jours pour 6 participants maximum chacun sont prévus à Megève du 10 au 25 mars, du 1<sup>er</sup> au 15 mai et du 1<sup>er</sup> au 15 juin sur Piper J3 et Piper PA.18 pour la FORMATION ALTIPOSTS (brevet « pilote de montagne 1<sup>er</sup> degré ») et la FORMATION GLACIERS (brevet « pilote de montagne 2<sup>e</sup> degré ») avec un instructeur du Centre d'Etat de Challes-les-Eaux, sous la direction de M. Michel Ziegler.

Les conditions de participation à ces stages sont les suivantes :

— Etre membre du C.A.F., majeur, être breveté « pilote privé 2<sup>e</sup> degré », avoir 200 h. de vol et sa licence validée pour l'année en cours.

**Parachutisme** : Les dates des sauts ne sont pas encore fixées. Les formalités préalables à remplir (assurance, visite médicale) ainsi que les dates possibles et le tarif du saut seront communiqués à ceux qui se feront connaître.

Renseignements et inscription au C.A.F., 7, rue La Boétie - 75 - Paris-8<sup>e</sup>.

# Au C.A.F.

7, Rue La Boétie, PARIS-8<sup>e</sup>

## SECTION DE PARIS-CHAMONIX

### BUREAUX ET CAISSE, OUVERTS :

De 9 h. à 19 h. sauf lundis, dimanches et fêtes.

Réunion tous les jeudis jusqu'à 20 h.

### SECRETARIAT GENERAL :

A la disposition des membres tous les jeudis ouvrables à partir de 19 h.

### BIBLIOTHEQUE :

Mardi, vendredi, de 16 h. à 19 h., jeudi, de 14 h. à 19 h. 30. Consultation jusqu'à 18 h. le jeudi. Samedi, de 14 h. à 19 h.

### S. C. A. P. :

De 15 à 19 h., sauf lundis, dimanches et jours fériés jusqu'au 1<sup>er</sup> juin.

### GRUPE ORLEANAIS :

Siège social : **Maison du Tourisme**, place Albert-1<sup>er</sup>, Orléans. Tél. : 87-23-30 - C.C.P. Orléans 442-33. Tous les jours (sauf lundi matin) de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 18 h.

**Permanence** et réunion amicale tous les jeudis ouvrables de 18 h. 45 à 19 h. 45 au siège.

**Bibliothèque** : Bibliothèque de prêt du Groupe Orléanois du C.A.F. en dépôt à la Bibliothèque Municipale du Centre Social du Quartier Gare, 2, rue Daniel Jousse, Orléans (rue Emile Zola, face au lycée Benjamin-Franklin). Ouverture du lundi au vendredi inclus de 16 à 19 h.

**Correspondance** : A adresser à J. Debal, 1, rue Philippe-le-Bel, Orléans (joindre une enveloppe timbrée pour la réponse).

### GRUPE NORMAND :

**Siège social** : 44, rue Philibert-Caux, Bihorel-les-Rouen (S.-M.).

**Correspondance** : chez le Président, M. G. Prudon, 47, rue Jean-Jaurès, Elbeuf (S.-M.).

**Treasorier** : Mlle Barbier, 124, rue du Champ des Oiseaux, Rouen. Tél. : 71-99-38.

**Permanences** : Les 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> jeudis du mois à 21 h., au Muséum d'Histoire Naturelle, 198, rue Beauvoisine, Rouen.

**Bibliothèque** : S'adresser aux Permanences à M. M. Mainpiot.

**Collectives Régionales** : En principe le dimanche qui suit chaque permanence où tous renseignements sont fournis à leur sujet.

**Délégués** : Au Havre : M. R. Grelaud, 184, rue du Maréchal Joffre - A Caen : M. A. Gosset, 2, rue du Capitaine Foucher - A Evreux : M. R. Paris, Les Quinconces, Evreux - A Rouen : M. Jean Nivromont, 10, rue Louis-Dubreuil.

### GRUPE DE FONTAINEBLEAU :

Renseignements : Ecrire à Robert Raffin, 9, rue du Bois-Prieur, à Venneux-les-Sablons.

### GRUPE DU MANS :

**Délégué** : Raoul Damilano, 17, rue Marengo, Le Mans (Sarthe).

### GRUPE SPELEO :

**Secrétaire général** : Pierre Conrau, 6, rue du Cirque, Paris (8<sup>e</sup>).

**Correspondance** : Cl. Mollet, 9, rue de l'Architecte Ledoux, 95 - Eau-bonne.

## LA MONTAGNE " PARIS-CHAMONIX "

PÉRIODICITÉ : 5 numéros par an

PRIX DU NUMÉRO 1,25 F

Abonnement France et Etranger : 5 F.

Tél. ANJ. : 54-45 - C.C.P. 2358-04

MÉTRO St-Augustin - Bus 22, 28, 32, 43, 49, 80, 84, 94 A, B